

¿Qué es (y significa) editar?

Una **charla**
con **futuros técnicos**
de **gráfica impresa**

Escola d'Art i Disseny de Sant Cugat del Vallès
Febrero 2019

Joan Miquel Porquer Rigo
<http://jmporquer.com>
jporquer@xtec.cat
joanmiquelporquer@gmail.com

Editar es...

1. tr. Publicar por medio de la imprenta o por otros procedimientos una obra, periódico, folleto, etc.
2. tr. Pagar y administrar una publicación.
3. tr. Adaptar un texto a las normas de estilo de una publicación.

Editar es...

Hacer

Coordinar

Escribir

Diseñar

...un libro

Editar es...

Hacer

Coordinar

Escribir

Diseñar

...un libro

...u otro material gráfico

Editar es...

Un proceso colectivo

... y que requiere **comunicarse** y **negociar** con las demás partes del **equipo** que se encarga del mismo.

Editar es...

Un proceso colectivo

... y que requiere **comunicarse** y **negociar** con las demás partes del **equipo** que se encarga del mismo.

diseñador, escritor, impresor...

Editar es...

Un proceso colectivo

... y que requiere **asumir un papel activo y responsable** en el equipo.

Editar es...

Un proceso colectivo

... y que requiere ~~asumir un papel activo y responsable en el equipo.~~

Hacerse cargo de más papeles de los que uno tiene previstos.

Editar es...

Ser pragmático y tener paciencia

Editar es...

Ser pragmático y tener paciencia

Crear en un proyecto determinado

Proceso en la edición de un libro

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto
2. Diseño general y Corrección

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto
2. Diseño general y Corrección
3. Puesta en común

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto
2. Diseño general y Corrección
3. Puesta en común
4. Maquetación y Corrección definitiva

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto
2. Diseño general y Corrección
3. Puesta en común
4. Maquetación y Corrección definitiva
5. Reunión editorial

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto
2. Diseño general y Corrección
3. Puesta en común
4. Maquetación y Corrección definitiva
5. Reunión editorial
6. Pre-impresión e Imprenta

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto
2. Diseño general y Corrección
3. Puesta en común
4. Maquetación y Corrección definitiva
5. Reunión editorial
6. Pre-impresión e Imprenta
7. Distribución

Proceso en la edición de un libro

1. Pre-proyecto (colectivo)
2. Diseño general y Corrección (individual)
3. Puesta en común (colectivo)
4. Maquetación y Corrección definitiva (individual)
5. Reunión editorial (colectivo)
6. Pre-impresión e Imprenta
7. Distribución

Pre-proyecto

- Definir **roles** de los componentes del equipo.
- Definir un **calendario**.
- Poner en común el **material del que se dispone** antes de empezar y determinar su calidad: *¿Hay un diseño o texto previo? ¿Hay un libro de estilo?*

Pre-proyecto

- Definir **aspectos básicos y condicionantes** del proyecto editorial:
 - **Conceptuales** (*¿Qué uso prevemos?*)
 - **Materiales** (*¿Qué presupuesto tenemos?*)
 - **Estéticos** (*¿Qué diseño queremos?*)
 - **Prácticos** (*¿Qué nos piden...
... y qué podemos hacer?*)

Diseño general // Corrección

- Poner en **digital** un diseño acordado en el pre-proyecto (...o **modificarlo** a partir de un original recibido): *definir rejilla de página, estilos de párrafo y carácter, vectoriales, muestras de color...*
- Trabajar con texto de **relleno** (*Lorem Ipsum*).
- Hacer **pruebas iniciales de impresión**.

Diseño general // Corrección

- Adecuar y corregir texto e imagen recibidos.
- Reclamar aquel material no recibido y hacer retorno de aquello que deba cambiarse a los autores con anotaciones.
- Trabajar el texto a partir de digitales y de impresos.

Puesta en común

- **Incorporar** imagen y texto corregidos a diseño.
- **Determinar (y negociar) cambios y adaptaciones** necesarias en el diseño.

Maquetación y Corrección definitiva

- Definir páginas de **relleno** y cortesía.
- Determinar **portada** y **páginas técnicas**.
- Hacer **pruebas de impresión** con las modificaciones.
- Realizar una **corrección ortotipográfica** (diseño + texto).

Reunión editorial

- Revisión del conjunto en forma de *dummie* con la **entidad editorial** e introducción de modificaciones finales.
- Solicitud de **Depósito Legal** y de **ISBN**.

Pre-impresión e imprenta

- Exportación de la maqueta definitiva.
- Pruebas de imprenta finales y revisión de color.
- **Producción del proyecto (!!!!!)**

Distribución

- Traspaso de imprenta a distribuidor...
... y descubrimiento de que *siempre* hay fallos.



Ordenación de pliegos en el libro *Dimensiones XX. Genealogías comunitarias. Arte, investigación y docencia. Volumen 3* (Grau Costa y Porquer Rigo, 2018)

Editar implica...

Editar implica...

Tener curiosidad

Editar implica...

Tener curiosidad
Leer y *observar* mucho

Editar implica...

Tener curiosidad

Leer y *observar* mucho

Escribir y *reflexionar*

Editar implica...

Tener curiosidad

Leer y *observar* mucho

Escribir y *reflexionar*

Tomar ideas para *resolver* problemas

Editar implica...

Tener curiosidad

Leer y *observar* mucho

Escribir y *reflexionar*

Tomar ideas para *resolver* problemas

Saber que siempre será mejor lo siguiente que hagamos

Fuentes bibliográficas sobre la mesa del aula (selección):

- Aleza Izquierdo, Milagros (2011). *Signos ortográficos, ortotipografía y normas actuales. Anejo nº1 de Normas. Revista de Estudios Lingüísticos Hispánicos*. Valencia: Departamento de Filología Española, Universitat de València. Disponible en https://www.uv.es/normas/2011/materiales/Signos_2011.pdf
- El País (Ed.) (2014). *El País. Libro de estilo*. Madrid: Santillana.
- Grau Costa, Eulàlia y Porquer Rigo, Joan Miquel (Eds.) (2018). *Dimensiones XX. Genealogías comunitarias. Arte, investigación y docencia. Volumen 3*. Barcelona: Edicions Saragossa y Grupo de Innovación Docente ATESI.
- Jardí, Enric (2019). *Así se hace un libro*. Barcelona: Arpa.
- La Vanguardia (Ed.) (2018). *La Vanguardia. Llibre d'estil*. Barcelona: Libros de Vanguardia.
- Marín Álvarez, Raquel (2013). *Ortotipografía para diseñadores*. Barcelona: Gustavo Gili.

¡Gracias por la atención!



Este material docente está sometido a una licencia *Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional*

Escola d'Art i Disseny de Sant Cugat del Vallès
Febrero 2019

Joan Miquel Porquer Rigo
<http://jporquer.com>
jporquer@xtec.cat
joanmiquelporquer@gmail.com